

Mi CHAMOCHAH ba-eilim, Adonai!

Mi kamochoh nedar bakodesh,

nora t'hilot, oseih fele!

Shirah chadashah shib'chu g'ulim

l'shimcha al s'fat hayam.

Yachad kulam hodu v'himlichu v'amru:

Adonai yimloch l'olam va-ed.

Tzur Yisrael, kumah b'ezrat Yisrael

uf'deih chinumecha Y'hudah v'Yisrael.

Go-aleinu Adonai Tz'vaot sh'mo,

k'dosh Yisrael.

Baruch atah, Adonai, gaal Yisrael.

מִי כְמוֹכָה בָּאֱלִים, יְיָ!

מִי כְמוֹכָה נֶאֱדָר בְּקֹדֶשׁ,

נוֹרָא תִהְיֶה לָּךְ, עֲשֵׂה פֶלֶא!

שִׁירָה חֲדָשָׁה שִׁבְחוּ גְאוּלִים

לְשִׁמְךָ עַל שִׁפְתֵי הַיָּם.

יַחַד כָּלֵם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ:

יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

צוּר יִשְׂרָאֵל, קוּמָה בְּעֶזְרַת יִשְׂרָאֵל

וּפְדֵה כְנָעַמְךָ יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל.

גְּאֲלֵנוּ יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ,

קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל.

בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, גְּאֵל יִשְׂרָאֵל.

בָּרְכוּ

יִצְר

אֲחֻבָּה רַבָּה

שְׁמַע

וְאֲחֻבָּה

לְמַעַן תִּזְכְּרוּ

וְאָמְרוּ יְיָ

אֲמַת וְנִצִּיב

מִי כְמוֹכָה

WHO IS LIKE YOU, O God,
among the gods that are worshipped?
Who is like You, majestic in holiness,
awesome in splendor, working wonders?

With new song, inspired,
at the shore of the Sea, the redeemed sang Your praise.

In unison they all offered thanks.
Acknowledging Your Sovereignty, they said:
"Adonai will reign forever!"

Rock of Israel, rise in support of Israel
and redeem Judah and Israel as You promised.
Our Redeemer, *Adonai Tz'vaot* is Your Name.
Blessed are You, Adonai, for redeeming Israel.

בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, גְּאֵל יִשְׂרָאֵל.

Baruch atah, Adonai, gaal Yisrael.

For those who choose: When the prayer leader recites the word קוּמָה *kumah* ("rise"), the congregation rises for the עֲמִידָה *Amidah*, the *Standing Prayer*.

מִי כְמוֹכָה *Mi chamochoh*... *Who is like You*... Exodus 15:11

יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד *Adonai yimloch l'olam va-ed*... *Adonai will reign forever*... Exodus 15:18